

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
							<p>1893 года 21-го Мая 1-го Мая. Сынъ Александръ Александровичъ Монаховъ въ имѣніи Фридрихъ Фабриксъ въ Псковской Губерн. Духовенств. Монаховъ Александръ</p>
/							

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאויה עיר מת ונקבר. זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		גיל או שנים.	ממה מותו, מחלי או כסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י' ו' ג'.			
						<p>האדם המנוח אשר מת ביום יום המיתה שמו ושם אביו</p>
/						

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1893 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	от	Монастырь	30.	2	21.	кашотки	Лаврентий Александровичъ Григорьевъ Замуцъ
<p>Въ 1893 г. въ мѣсяцъ Августъ умеръ Еврейскій юноша имъ ефимъ Александровичъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ въ мѣсяцъ Августъ</p> <p>Рафайла Яковлевича</p> <p>Сынъ Давидовъ Исаевичъ Тосъ Сермакъ</p>							

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	ממה מותי, מחלי או כסיכה אחרת.	שם וצא	חודש ויום המיתה.		כאזיה עיר מת ונקבר.	מספר זכרים, נקבות.
			יהודי.	י ו נ י.		
			כסא	אקטובר		
2			2	30.	אקטובר	-
<p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p> <p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p> <p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p>						
<p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p> <p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p> <p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p>						
<p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p> <p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p> <p>אברהם בן יצחק אבירם חתן פרישטעלער</p>						

Soes Oph...

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1893 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
-	6	Бер Починаефъ.	15.	18	2	Отецъ Кара	Мавриксъ Даниелъ - Турецъ Ушеръ Давидъ Фиделеваръ Израиль Родзевича
-	7	Моше	15	18	1	Жена ома Кара	Мавриксъ Даниелъ - Займанъ Медельманъ Карпимъ Израиль Родзевича
10	-	Моше	16	19	34	Отецъ Тифа	Соня Валла Давидъ Зейда Тифа Израиль Турецъ
-	8	Моше	24	27	4	Отецъ Кокуча	Соня Зильманъ Сабо- вичъ Вайнголь Израиль Вильновска

חלק רביע מן מתים.

מספר.	ממה מותו, כחלי או כסיבה אחרת.	ט"ט אב ט"ט	חודש ויום המיתה.		כאזיה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים, נקבות.
			יהודי.	י ו נ י.		
6.	גדולת	2.	18	15.	גדולת	
7.	גדולת	1.	18	15	גדולת	
10 -	גדולת	34	19	16	גדולת	
	גדולת	4.	27	24	גדולת	

אב
חיים - ג' י"ג
אלה - י"ג
אילנות
אילנות

אב
חיים - ג' י"ג
אילנות
אילנות

אב
גדולת
גדולת
גדולת

אב
גדולת
גדולת
גדולת

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1893 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
<p>1893 годъ. Декабрь 10-го числа умеръ и погребенъ въ Кладбищѣ св. Спиридонъ еврейскій и въ св. мѣстѣ похороненъ въ Кладбищѣ св. Спиридонъ еврейскій. Мать умершаго была изъ семейства Соловьевъ. Отецъ умершаго былъ изъ семейства Соловьевъ. Мать умершаго была изъ семейства Соловьевъ. Отецъ умершаго былъ изъ семейства Соловьевъ.</p> <p>Имя умершаго: <i>Соловьевъ</i>. Имя матери: <i>Соловьева</i>. Имя отца: <i>Соловьевъ</i>.</p>							

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1893 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
11	-	в Начальствѣ	26	29	46	Она Сонная лихорадка	Мужчина Хайя Анна Берина Зуслана Удѣльска
-	9	Товне	26	29	12	Товне	Мужчина Елисавета Гольд Мойман Гудманштейн Удѣльска
12.	-	Товне	26	29	58	Она Чадотка	Мужчина Еврейская Анна Каца Удѣльска
<p>1893 г. Января 7-го дня Никодимовича Карла съ супругою своею Анною и въ томъ никакъ не оправдываясь а въ истинномъ своемъ умств. помешательствѣ похитилъ а также и А. З. Раффины Л. Раффины</p> <p>Сынъ Давидъ. Крайскій Лоско Карманов</p>							

חלק רביע מן מתים.

מספר.	ממה מותו, מחלי או כסיבה אחרת.	טעם או טעם	חודש ויום המיתה.		באזיה עיר סת ונקבר.	מספר זכרים, נקבות.
			יהודי.	י ו נ י.		
11			26	29	באזיה עיר סת ונקבר.	
9			26	29	באזיה עיר סת ונקבר.	
12			26	29	באזיה עיר סת ונקבר.	
<p>Handwritten notes at the bottom of the page, including a circular stamp and various signatures and dates.</p> <p>אברהם בן יוסף...</p> <p>1895...</p>						

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

что въ запискахъ Метрики
было написано отчество
и отъ и сверху дѣтскаго. Лейбовъ,
русского метрического записки
какъ въ запискахъ Метрики на основании
записки отъ 1894, написано и

Лейбовъ



и. с.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	חודש ויום המיתה.		ימי יום טוב	ממה מות, כחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	באווה עיר מה ונקבר.	יהודי.			

скаго кнута подаетъ 4. суровою записку
русского. "Лейбовъ", написано forek
а въ метрическомъ по суровою отъ мет
но въ суровою, въ метрическомъ
и въ метрическомъ суровою отъ мет
и въ метрическомъ суровою отъ мет
и въ метрическомъ суровою отъ мет

Лейбовъ Лейбовъ

Кремская Губерния

Лит. Г. 1

УССР

Управление милиции

Тернополь

Областной архив актов
гражданского состояния

№ 2352 195 г.
г. Тернополь

35

208

КНИГА

Для записки умерших Евреевъ

Почаевскаго общества

Кремленецкаго уѣзда.

НА 1895 ГОДЪ.

חלק רביע מן מתים.

מספר.	מקום.	זכרים.	חודש ויום המיתה.		"שם ימי המצ"ע	מטה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יהודי.	יוני.			

ר ב.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1895 годъ.

Часть IV О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй	Еврейскiй.			
	1	Умеръ въ мѣсяцѣ ноябрѣ.	24	23	6	Сильная конвульси	Мамонтъ Сукко Свудовъ Табодовъ Израиль Судакъ
	2	Умеръ	22	28	1.	Сильная Кружа	Мамонтъ Сукко Свудовъ Табодовъ Израиль Судакъ
	1	Умеръ	30	14	24	Сильная Шифра	Мамонтъ Сукко Свудовъ Табодовъ Израиль Судакъ

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		יטב יאמ' שטס	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שם ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י י נ י.			
	אוקס הבור פוטלואה	23	7	6 זבלק	יקונ' אולסוף	היו א אויבין ב' ולרול אול' אונקין איש' אולסוף
	קרה	28	12	1	יקונ' אולסוף	היו א ולרול ב' אברהם הור' אולסוף איוו' אולסוף
	קרה	27	17	30	אולסוף	היו א פיוו' אולסוף אולט' אולסוף אולסוף איוו' אולסוף

Часть IV О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій	Еврей- скій.			

1895-го года 10-го числа умеръ Еврейскій
 Имя его *Израиль* и фамилия *Берманъ* и возрастъ *60* лѣтъ
 болезнь *кашль* и отъ чего умеръ *отъ*
кашля погребенъ въ *Бермановскомъ* кладбищѣ
 а погребенъ въ *Бермановскомъ* кладбищѣ
 а погребенъ въ *Бермановскомъ* кладбищѣ

Израиль Берманъ

Сынъ Еврейскаго Царствія Иосифъ Берманъ

חלק רביעי מן כתוב.

211

מספר.	באזיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שם המנוח	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			

בשנת ותר"ג בשבועון לזכר פאולוס אנטוניוס

באחת השנים הקודמת זאת היסוד הגדול לזכרון לזכרון אלו
 לזכרון הקודם הוא גורם בסוף ה' ונקראת ה' זכרון הוא יתנו בסוף
 ונקראת לזכרון 3

א. ל. פאולוס אנטוניוס

ו

ב. ל. פאולוס אנטוניוס

א. ל. פאולוס אנטוניוס

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1895 годъ.

Часть IV О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій	Еврейскій.			
1	2	С. П. Ковалевъ	15	3	28	Садобинки	Гавриилъ и Евдокия Шмуилъ вѣтъ и дочь Давидъ
<p>1895 годъ (Февраль) Мартина Г-на Фед. Киблицова-младш. Книгу въ которой описаны всѣ и всѣхъ мои оказавш. въ своемъ учрежденіи и въ немъ вѣдѣнныхъ никакихъ распоряженій, въ томъ числѣ и о вѣдѣнныхъ умершихъ, одною мужскаго пола, вѣтъ и дочь</p> <p>№ 1. -</p> <p>Февраль Я. П. Киблицова</p> <p>Февраль Душана Киблицова вѣтъ и дочь</p>							

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מדינת ימינו.	מטה מיתי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי בית, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
	גא ונקס אקיר פוטלויקו	15	3	28	אולפוטק	החול חוזה למחול כקיר פוטל

הם נט חנה ברוחיון לורח וזרע לנס פהם

אחתה החי בקרב וזו הספר הנה איכום לונקו לנס פהם,
 וזוהו הקס הוא יתום בסוס ח' וזכה ח' - 11.

אולפוטק

האזו וזוהו

פוטלויקו

Часть IV О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій	Еврей- скій.			
2	-	Умерла и погребена въ Монастырѣ	18	5	5	Тифозъ	Молодая Женщина Левинской Потинки вдѣльщица

1895-го года Мертвѣеу 5-го Мая. И вочеловечившииъ Кому
ею по добротѣ и милости Божией и людской оной оказавшею
себѣ великѣе благо и спасеніе и въ томъ и вѣнчанъ и вѣнчанъ
и вѣнчанъ и вѣнчанъ, въ истинномъ и вѣнчанъ и вѣнчанъ
и вѣнчанъ и вѣнчанъ и вѣнчанъ и вѣнчанъ и вѣнчанъ и вѣнчанъ

Владимиръ Л. П. Писаревъ

Владимиръ Писаревъ

213

חלק רביע מן מתיב.

מספר.	מספרים נקביות.	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ש"ט. יום. שנה.	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יהודי.	יוני.			
		גור אקס סצור פוטשוקל	18.	5	5	גור	הולדה בארזה בת אסמק פוטשוק מחוי פאר

בשנת חמשה באשון אורח ופסח אסמק

אנחנו החנו בקרב אום הספר הצה ופסח אסמק
אזרח הקים הוא יתנו בקרב אום אסמק - A.1.

אשון אורח

אשון אורח